

Proposta de disciplina de estudos urbanos para alunos estrangeiros

Ana Paula Polidori Zechlinski
(Bolsista de doutorado REUNI)

Prof. Dr. João Farias Rovati
(Orientador)

Resumo

O objetivo do trabalho consiste em propor uma disciplina a ser oferecida para alunos estrangeiros francófonos. A disciplina enfoca o estudo do urbanismo e do planejamento urbano, buscando evidenciar a relação entre diferentes campos do conhecimento. Para a realização desta proposta foi feita uma síntese dos dados relativos à mobilidade acadêmica, uma revisão dos conteúdos para compor a disciplina e a elaboração do Plano de Ensino da disciplina proposta.

Introdução

A Secretaria de Relações Internacionais (RELINTER) é o órgão da administração central da UFRGS encarregado de fomentar, articular e administrar a cooperação da Universidade com outras instituições e nações. Os convênios firmados através da RELINTER são direcionados aos alunos estrangeiros no nível de graduação. Estes alunos freqüentam disciplinas nos cursos oferecidos pela UFRGS com o tempo de permanência limitado, que corresponde ao período letivo de um semestre, podendo ser renovado por apenas mais um, totalizando um período de intercâmbio para cada aluno que varia de 6 meses a 1 ano.

Existe também o Programa de Estudantes Convênio de Graduação (PEC/G) direcionado aos alunos estrangeiros que pretendem cursar toda a graduação no Brasil. Estes estudantes primeiramente participam de um curso de idioma português para estrangeiros com a duração de 1 ano. Após serem aprovados neste curso, os alunos são encaminhados aos cursos de graduação previamente escolhidos e definidos. Estes cursos podem ser inclusive de outras universidades e em outras cidades do Brasil.

A partir dos dados disponíveis na RELINTER, identifica-se um número considerável de alunos estrangeiros que freqüentam a UFRGS participando de programas de mobilidade acadêmica. Além disso, esta Secretaria afirma que o número de alunos poderia ser maior se fossem oferecidas disciplinas em idiomas estrangeiros e, assim, tem estimulado a criação de novas disciplinas que atendam a esta demanda.

Por isso, o objetivo do trabalho consiste em elaborar uma proposta para a criação de uma disciplina a ser oferecida para alunos estrangeiros, sendo ministrada em francês. A disciplina pretende prover conhecimento básico sobre urbanismo e planejamento urbano, enfocando a inter-relação de diferentes campos de conhecimento que fazem parte do estudo das cidades. O tema da disciplina possibilita que sejam abordados assuntos relacionados a diferentes cursos,

tais como, geografia, história, ecologia, economia, sociologia, arquitetura e urbanismo, entre outros.

A proposta da disciplina prevê o estudo teórico e a observação de exemplos práticos a partir de visitas orientadas em diferentes lugares da cidade de Porto Alegre. Sendo assim, além da compreensão sobre urbanismo e planejamento urbano pretende-se prover o conhecimento da realidade sócio-espacial urbana de Porto Alegre, a partir da observação *in loco* de elementos da cidade e de exemplos de intervenções urbanísticas realizadas. Através da disciplina o aluno pode desenvolver uma percepção crítica da realidade, criar um vínculo com a cultura da cidade e do país e vivenciar uma experiência interdisciplinar.

Metodologia

A metodologia do trabalho organiza-se em três etapas: elaboração do plano de trabalho; estudos prévios e elaboração do Plano de Ensino da disciplina.

Na etapa de elaboração do plano de trabalho foram definidas as ações a serem realizadas para a elaboração da proposta. O cronograma de estudos e tarefas foi elaborado com o objetivo de concretizar a proposta durante um semestre.

Na etapa de estudos prévios foi realizada a identificação, reflexão e análise da demanda de aulas, disciplinas e cursos ministrados em língua estrangeira para alunos que participam de programas de mobilidade acadêmica de curta duração. Também foi feita a identificação e o reconhecimento da quantidade e características dos alunos estrangeiros na UFRGS. Esta etapa incluiu uma visita e reunião com a Secretaria de Relações Internacionais (RELINTER) e uma síntese dos dados levantados.

Na etapa de elaboração do Plano de Ensino da disciplina foi realizado um estudo breve dos principais conteúdos de urbanismo e planejamento urbano e regional. A partir deste estudo e tendo como base a Resolução nº17/2007 da UFRGS, que estabelece diretrizes para a elaboração do plano de ensino foram estabelecidos: a súmula da disciplina, os objetivos, o conteúdo programático, a metodologia, o cronograma de atividades, a bibliografia básica e o método de avaliação da disciplina proposta.

Resultados e Discussão

O trabalho foi realizado dentro do cronograma previsto, tendo como produto o Plano de Ensino da disciplina Estudos Urbanos. A disciplina deve ser ministrada em francês pelo professor João Rovati, tendo uma carga horária de 60h, totalizando 4 créditos.

A principal dificuldade encontrada ao longo da realização do trabalho foi o questionamento a respeito de oferecer ou não uma disciplina em idioma estrangeiro. Existe o pensamento de que alunos de outros países devem estar interessados em aprender o português e isto deve ser mantido. No entanto, a oferta de disciplinas em outros idiomas possibilitaria a alunos que nunca tiveram contato com o idioma português estudarem no Brasil e, a partir disso, os estimularia a compreender melhor a cultura e o idioma do país.

Os resultados efetivos da criação desta disciplina devem ser explorados futuramente, através da experiência prática e da avaliação desta experiência pelo professor, pelos alunos e pela universidade.